



BERGEON

Depuis 1791

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

Huileurs automatiques de précision

Domaine d'application:

Partout où de l'huile doit être déposée avec minutie et en quantité précise.

Utilisation simple.

L'huile contenue dans ces huileurs est protégée contre la poussière.

Livrés sur socle.

Automatische Präzisionsöler

Anwendungsbereich:

Überall wo eine präzise Ölmenge sorgfältig und genau platziert werden muss.

Einfache Handhabung.

Das Öl ist im Oeler vor Staub geschützt.

Geliefert auf Sockel.

Automatic precision oilers

Range of application:

Everywhere a carefully and precise quantity of oil has to be deposited.

Easy use.

Inside the oiler, oil is protected against dust.

Supplied on base.

Aceitadores automáticos de precisión

Campo de aplicación:

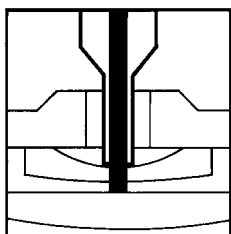
En todos los casos en donde el aceite debe depositarse con minucia y cantidad precisa.

Utilización simple.

El aceite contenido en el aceitador esta protegido contra el polvo.

Entregado sobre zócalo.

No 1A



Huileur automatique No 1A

Pour pare-chocs de montres et paliers de balanciers de toutes sortes, sans démonter le contre-pivot. Contenu: 100 mm³.

Exemple: Incabloc, Kif, chatons, etc.

Automatische Oeler Nr. 1A

Für Uhrenstössicherungen und Unruhlager jeglicher Art ohne dass der Deckstein entfernt werden muss, . Inhalt: 100 mm³.

Beispiel: Incabloc, Kif, Futter-Fassung, etc.

Automatic oiler No 1A


For shock protection devices in watches and balance bearings of all kinds without removing cap jewel. Contents: 100 mm³.

Example: Incabloc, Kif, setting-jewels, etc.

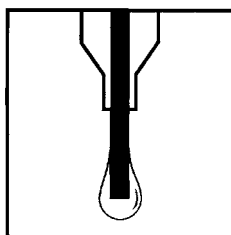
Aceitador automático No 1A

Para antichoques de relojes, centros.rubíes de rodas clases, sin desmontar el contra-pivote. Contenido: 100 mm³.

Ejemplo: Incabloc, Kif, chatones, ecc.

 No 2718-1A	57 gr.	Pce Fr.
--	--------	---------

No 2A



Huileur automatique No 2A

Huileur à goutte déposée. Pour levées, parties mécaniques, emplacements difficilement accessibles.

Automatische Oeler Nr. 2A


Tropfen-Abstreiföler. Für Uhrenhebesteine, Mechanikteile, schwer-zugängliche Oelstellen.

Automatic oiler No 2A

Drop deposit oiler. For pallets, mechanical parts, oiling spots difficult to reach.

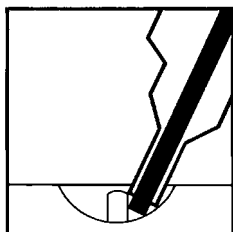
Aceitador automático No 2A

Aceitador de gota depositada. Para levées, partes mecánicas, puntos de lubricación difícilmente accesibles.

Huileur Oeler Oiler Acietador No	Goutte Tropfen Drop Gota Ø mm	Contenu Inhalt Contents Contenido mm ³	No	 gr.	Pce Fr.
2 A	0.3 - 1	100	2719-2A	56	



No 5 et 15



Huileur automatique No 5

Huileur à goutte injectée. Pour pivots de rouage, crapaudines, partout où l'huileur doit être positionné sur l'emplacement d'huilage avant de déposer l'huile.

Automatische Oeler Nr. 5

Tropfen-einspritzöler. Für Radwerkzapfen, Stehlager, überall dort wo der Oeler an An der Oelstelle positioniert werden muß bevor die Oelmenge ausgestoßen wird.

Automatic oiler No 5

Drop injection oiler. For train wheel pivots, cup bearings, everywhere the oiler has to be positioned before depositing oil.

Aceitador automático No 5

Aceitador de gota inyectada. Para pivotes del rodaje, chumaceras, todos os casos donde el aceitador debe colocarse sobre el punto de lubricación antes de depositar el aceite.

Huileur Oeler Oiler Acietador No	Goutte Tropfen Drop Gota Ø mm	Contenu Inhalt Contents Contenido mm ³	No	gr.	Pce Fr.
5	0.3 - 1	100	2720-5	60	

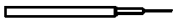


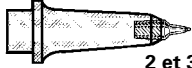
Pièces de rechange

Ersatzteile

Spart parts

Piezas de recambio



Huileurs - Oeler Oilers - Aceitadores	2718-1A		2719-2A		2720-5	
	No	Pce Fr.	No	Pce Fr.	No	Pce Fr.
 1 Aiguille Nadel Needle Aguja	2718-P		2719-P		2720-P	
 2 Douille en acier Stahlhülse Steel tube Capsula de acero	2718-D		2719-D		2718-D	
 3 Réservoir d'huile Oelbehälter Oil reservoir Depósito de aceite	2718-R		2718-R		2718-R	
 2 et 3 Réservoir et douille Behälter und Hülse Reservoir and tube Depósito y capsula	2718-DR		2719-DR		2718-DR	